

SK

Strana 1 z 16

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

Prepracované dňa / verzia: 14.06.2013 / 0006

Nahrádza vydanie z / Verziu: 19.01.2011 / 0005

Platné od: 14.06.2013

Dátum vytlačenia PDF: 17.06.2013

Cocpit spray matný 400ml Art.: 148114

## Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

#### 1.1 Identifikátor produktu

**Cocpit spray matný 400ml**  
**Art.: 148114**

#### 1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi:

Povrchový čistiaci prostriedok

Sektor použitia [SU]:

SU22 - Profesionálne použitia: Široká verejnosť (administratíva, vzdelávanie, zábava, služby, remeslá)

Použitia, ktoré sa neodporúčajú:

Momentálne nie sú k dispozícii žiadne informácie.

#### 1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Bernier SK Bernier s r.o., Jesenského 1, SK-962 12 Detva

Telefón: (+421) 45 5410 245, Telefax: (+421) 45 5410 255

berner@berner.sk www.berner.sk

Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov viď odsek 16 tejto karty bezpečnostných údajov.

E-mailová adresa znaleckého odborníka: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de

#### 1.4 Núdzový telefón

Núdzové informačné služby / oficiálny poradný orgán:

Národné Toxikologické Informačné Centrum (NTIC), Limbová 5, 833 05 Bratislava, Tel.: +421 2 5477 4166 (24-hodinová konzultačná služba pri akútnych intoxikáciách)

Núdzové telefónne číslo spoločnosti:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (BRC)

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

#### 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

##### 2.1.1 Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)

Neurčený

##### 2.1.2 Klasifikácia podľa smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES (vrátane zmien)

F+, Mimoriadne horľavý

Nebezpečný pre životné prostredie, R52-53

#### 2.2 Prvky označovania

##### 2.2.1 Označenie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)

Neurčený

##### 2.2.2 Označenie podľa Smernice 67/548/EHS a 1999/45/ES (vrátane dodatkov)

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

Prepracované dňa / verzia: 14.06.2013 / 0006

Nahrádza vydanie z / Verziu: 19.01.2011 / 0005

Platné od: 14.06.2013

Dátum vytlačenia PDF: 17.06.2013

Cocpit spray matný 400ml Art.: 148114



Symboly nebezpečia: F+

Označenie nebezpečia:

Mimoriadne horľavý

R-vety:

52/53 Škodlivý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

S-vety:

23 Nevdychujte pary/aerosóly.

35 Tento materiál a jeho obal uložte na bezpečnom mieste.

51 Používajte len na dobre vetranom mieste.

Dodatky:

Tlaková nádoba: Chráňte pred slnečným žiarením a teplotami nad 50 °C.

Neprepichujte a nespáľujte, a to ani po použití.

Nestriekajte do ohňa alebo na žeravé predmety.

Uchovávajte mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia.

Uchovávajte mimo dosahu detí.

Bez dostatočného vetrania možnosť vytvárania explozívnych zmesí.

### 2.3 Iná nebezpečnosť

Zmes neobsahuje žiadnu látku vPvB (vPvB = do veľkej miery neodstrániteľná, do veľkej miery bioakumulatívna) resp. nespadá pod Prílohu XIII Nariadenia (ES) 1907/2006.

Zmes neobsahuje žiadnu látku PBT (PBT = neodstrániteľná, bioakumulatívna, toxická) resp. nespadá pod Prílohu XIII Nariadenia (ES) 1907/2006.

## ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

Aerosól

### 3.1 Látka

nerel.

### 3.2 Zmes

n-Parafín C10 - C 13	
Registračné číslo (REACH)	--
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	265-233-4
CAS	CAS 64771-72-8
% Rozsah	20-30
Klasifikácia podľa smernice 67/548/EHS	Škodlivý, Xn, R65 R66
Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)	Asp. Tox. 1, H304
Uhľovodíky, C9-C11, izoalkány, cykloalkány, < 2% aromáty	
Registračné číslo (REACH)	--
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	920-134-1 (REACH-IT List-No.)
CAS	CAS ---
% Rozsah	2,5-<15

(SK)

Strana 3 z 16  
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II  
 Prepracované dňa / verzia: 14.06.2013 / 0006  
 Nahrádza vydanie z / Verziu: 19.01.2011 / 0005  
 Platné od: 14.06.2013  
 Dátum vytlačenia PDF: 17.06.2013  
 Cocpit spray matný 400ml Art.: 148114

<b>Klasifikácia podľa smernice 67/548/EHS</b>	Horľavý, R10 Nebezpečný pre životné prostredie, N, R51 Nebezpečný pre životné prostredie, R53 Škodlivý, Xn, R65 R66 R67
<b>Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)</b>	Flam. Liq. 3, H226 Asp. Tox. 1, H304 STOT SE 3, H336 Aquatic Chronic 2, H411

<b>Organický ester kyseliny fosforečnej</b>	
<b>Registračné číslo (REACH)</b>	--
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	-
<b>CAS</b>	CAS n.v.
<b>% Rozsah</b>	1-5
<b>Klasifikácia podľa smernice 67/548/EHS</b>	Dráždivý, Xi, R38
<b>Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)</b>	Skin Irrit. 2, H315

<b>Oxybenzón</b>	
<b>Registračné číslo (REACH)</b>	--
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	205-031-5
<b>CAS</b>	CAS 131-57-7
<b>% Rozsah</b>	0,1-<1
<b>Klasifikácia podľa smernice 67/548/EHS</b>	Nebezpečný pre životné prostredie, N, R51 Nebezpečný pre životné prostredie, R53
<b>Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)</b>	Aquatic Chronic 2, H411

Text fráz R / fráz H a skratiek klasifikácie (GHS/CLP) vid' oddiel 16.

## ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

### 4.1 Opis opatrení prvej pomoci

#### Vdýchnutie

Osobu dopravte mimo oblasť nebezpečenstva.  
 Osobu dopravte na čerstvý vzduch a podľa príznakov sa poraďte s lekárom.  
 Pri bezvedomí uložte do stabilizovanej polohy a privolajte lekársku pomoc.

#### Kontakt s pokožkou

Znečistené, nasiaknuté súčasti oblečenia bezodkladne odstráňte, dôkladne umyť veľkým množstvom vody a mydla, pri podráždení pokožky (začervenanie atď.), konzultovať lekára.

#### Kontakt s očami

Vyberte si kontaktné šošovky.  
 Dôkladne omývajte niekoľko minút veľkým množstvom vody, v prípade potreby vyhľadajte lekára.

#### Prehltnutie

Okamžite privolajte lekára, pripravte bezpečnostný list.  
 Nevyvolávajte zvracanie.

### 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

V danom prípade môžete symptómy prejavujúce sa s oneskorením nájsť v odseku 11., resp. v prípade prijímacieho ústrojenstva v odseku 4.1.

Môžu sa vyskytnúť:

Podráždenie dýchacích ciest  
 Kašeľ

SK

Strana 4 z 16

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

Prepracované dňa / verzia: 14.06.2013 / 0006

Nahrádza vydanie z / Verziu: 19.01.2011 / 0005

Platné od: 14.06.2013

Dátum vytlačenia PDF: 17.06.2013

Cocpit spray matný 400ml Art.: 148114

Bolesti hlavy

Narkotizačný účinok.

Pri dlhodobom kontakte:

Dermatitída (zápal pokožky)

Vysušenie pokožky.

V niektorých prípadoch sa môže stať, že sa príznaky otravy prejavia až po dlhšom čase/po niekoľkých hodinách.

**4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia neodsú.**

## ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

### 5.1 Hasiace prostriedky

#### Vhodné hasiace prostriedky

CO<sub>2</sub>

Hasiaci prášok

Prúd vody

Pri veľkých ohniskách požiaru:

Prúd vody

Pena odolná proti alkoholu

#### Nevhodné hasiace prostriedky

Plný prúd vody

### 5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

V prípade požiaru sa môžu vytvárať:

Oxidy uhlíka

Toxické produkty pyrolýzy.

Nebezpečenstvo výbuchu pri dlhšom zahrievaní.

Výbušné zmesi pár so vzduchom

### 5.3 Rady pre požiarnikov

V prípade požiaru alebo výbuchu nevdychujte výpary.

Dýchací prístroj nezávislý od okolitého vzduchu.

Ohrozené nádoby chladte vodou.

Kontaminovanú vodu na hasenie zlikvidovať v súlade s úradnými predpismi.

## ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

### 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné prostriedky a núdzové postupy

Odstráňte zápalné zdroje, nefajčite.

Zabezpečte dostatočné vetranie.

Zabráňte kontaktu s očami, pokožkou a inhalácii.

Venujte pozornosť príp. nebezpečenstvu šmyku

### 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabráňte vniknutiu do kanalizácie, pivníc, pracovných jám alebo do iných miest, na ktorých by mohlo byť nahromadenie nebezpečné.

Zabráňte vniknutiu do povrchových a podzemných vôd, ako aj do pôdy.

### 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a čistenie

Pri úniku aerosolu/plynu zabezpečte dostatočný prívod čerstvého vzduchu.

Bez dostatočného vetrania možnosť vytvárania explozívnych zmesí.

Účinná látka:

Absorbujte pomocou materiálu, ktorý viaže vodu (napr. univerzálny spojovací prostriedok, piesok, diatomit) a likvidujte podľa odseku 13.

### 6.4 Odkaz na iné oddiely

Osobná ochranná výbava vid' oddiel 8 , rovnako ako aj pokyny k likvidácii vid' oddiel 13.

SK

Strana 5 z 16

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II  
 Prepracované dňa / verzia: 14.06.2013 / 0006  
 Nahrádza vydanie z / Verziu: 19.01.2011 / 0005  
 Platné od: 14.06.2013  
 Dátum vytlačenia PDF: 17.06.2013  
 Cocpit spray matný 400ml Art.: 148114

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

Okrem informácií uvedených v tomto oddiele možno nájsť relevantné informácie aj v oddiele 8 a 6.1.

### 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

#### 7.1.1 Všeobecné odporúčania

Zabezpečte dobré vetranie miestnosti.

Nepribližujte sa k zápalným zdrojom - nefajčite.

Príp. urobte opatrenia proti vzniku elektrostatického náboja.

Nepoužívajte na horúce povrchy.

S výrobkom nemanipulujte v uzavretých miestnostiach .

Jesť, piť, fajčiť a uskladňovať potraviny v pracovnej miestnosti je zakázané.

Riadte sa upozoreniami na etikete a návodom na použitie.

Dodržiavajte pracovný postup podľa návodu na použitie.

#### 7.1.2 Pokyny k všeobecným hygienickým opatreniam na pracovisku

Pri zaobchádzaní s chemikáliami je potrebné dodržiavať všeobecné hygienické zásady.

Pred prestávkami a po ukončení práce si umyte ruky.

Uchovávajte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.

Pred vstupom do oblastí, v ktorých sa je, odložte kontaminované šatstvo a ochrannú výbavu.

### 7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Nepovolaným osobám znepriístupniť.

Produkt neskladujte v priechodoch a na schodištiach.

Produkt skladujte len v pôvodných obaloch a uzavreté.

Dodržiavajte osobitné predpisy pre aerosoly!

Neskladujte spolu s oxidačnými činidlami.

Chráňte pred slnečným žiarením a teplotami nad 50°C.

Skladujte na dobre vetranom mieste.

Dodržiavajte špeciálne podmienky pre skladovanie (v Nemecku napríklad Betriebssicherheitsverordnung (Vyhláška o bezpečnosti prevádzky)).

### 7.3 Špecifické konečné použitie(-ia)

Momentálne nie sú k dispozícii žiadne informácie.

## ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

### 8.1 Kontrolné parametre

SK	<b>Chem. označenie</b>	n-Parafín C10 - C 13	% Oblasť:20-30
	NPEL (priemerný) :	600 mg/m3 (AGW)	NPEL (hraničný) : 2(II) (AGW) ---
	BMH: ---		Iné údaje: ---
SK	<b>Chem. označenie</b>	Organický ester kyseliny fosforečnej	% Oblasť:1-5
	NPEL (priemerný) :	---	NPEL (hraničný) : --- ---
	BMH: pokles aktivity na 70% hodnoty pred začiatkom vystavenia (červené krvinky / aktivita cholinesterázy a acetylcholinesterázy)		Iné údaje: ---
SK	<b>Chem. označenie</b>	Propán	% Oblasť:
	NPEL (priemerný) :	1000 ppm (ACGIH)	NPEL (hraničný) : --- ---
	BMH: ---		Iné údaje: ---
SK	<b>Chem. označenie</b>	Bután	% Oblasť:
	NPEL (priemerný) :	1000 ppm (ACGIH)	NPEL (hraničný) : --- ---
	BMH: ---		Iné údaje: ---
SK	<b>Chem. označenie</b>	Minerálny olej-hmla	% Oblasť:
	NPEL (priemerný) :	5 mg/m3 (rafinované)	NPEL (hraničný) : --- ---

SK

Strana 6 z 16  
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II  
 Prepracované dňa / verzia: 14.06.2013 / 0006  
 Nahrádza vydanie z / Verziu: 19.01.2011 / 0005  
 Platné od: 14.06.2013  
 Dátum vytlačenia PDF: 17.06.2013  
 Cocpit spray matný 400ml Art.: 148114

BMH: ---

Iné údaje: ---

SK NPEL (priemerný) = Najvyššie prípustné expozičné limity - priemerný. TSH = Technické smerné hodnoty. | NPEL (hraničný) = Najvyššie prípustné expozičné limity - hraničný (kategória / hodnota) | BMH = Indikatívne biologické medzné hodnoty. Vyšetovaný materiál: M = moč, AI = vzduch z pľúcnych mechúrikov, K = krv, E = červené krvinky, P/S = krvná plazma/serum. Čas odberu vzorky: a = žiadne obmedzenie, b = koniec vystavenia alebo pracovnej zmeny, c = pri dlhodobom vystavení: po viacerých pracovných zmenách, d = pred nasledujúcou pracovnou zmenou. | Iné údaje: K - znamená, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou. S - znamená, že faktor môže spôsobiť sensibilizáciu. KK1, KK2 = Kategória karcinogénov 1, 2. KM1, KM2 = Kategória mutagénov 1, 2.

#### Uhľovodíky, C9-C11, izaalkány, cykloalkány, < 2% aromáty

Oblasť použitia	Spôsob expozície / sféra životného prostredia	Vplyv na zdravie	Deskriptor	Hodnota	Jednotka	Poznámka
Pracovník / zamestnanec	Človek – vdýchnutie	Dlhodobé	DNEL	871	mg/m <sup>3</sup>	
Pracovník / zamestnanec	Človek – koža	Dlhodobé	DNEL	208	mg/kg	
Spotrebiteľ	Človek – vdýchnutie	Dlhodobé	DNEL	185	mg/m <sup>3</sup>	
Spotrebiteľ	Človek – ústa	Krátkodobé, lokálne vplyvy	DNEL	125	mg/kg	
Spotrebiteľ	Človek – koža	Dlhodobé	DNEL	125	mg/kg	

## 8.2 Kontroly expozície

### 8.2.1 Primerané technické zabezpečenie

Zabezpečte dobré vetranie. To je možné dosiahnuť lokálnym odsávaním alebo celkovým odvetraním. V prípade, že toto nestačí, aby sa koncentrácia udržala pod hodnotami NPEL / AGW, je potrebné nosiť vhodnú ochranu pre dýchanie. Platí len vtedy, ak sú uvedené hraničné expozičné hodnoty.

### 8.2.2 Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky

Pri zaobchádzaní s chemikáliami je potrebné dodržiavať všeobecné hygienické zásady.

Pred prestávkami a po ukončení práce si umyte ruky.

Uchovávajújte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.

Pred vstupom do oblastí, v ktorých sa je, odložte kontaminované šatstvo a ochrannú výbavu.

Ochrana očí/tváre: Ochranné okuliare tesne priliehajúce s bočnými štítmami (EN 166).

Ochrana kože - Ochrana rúk: Ochranné rukavice odolné proti rozpúšťadlám (EN 374).

Odporúča sa

Ochranné rukavice z fluórovaného kaučuku (EN 374).

Ochranné rukavice z nitrilu (EN 374)

Permeačný čas (čas porušenia) v minútach:

> 480

Odporúča sa krém na ochranu rúk.

Ochrana kože - Iné: Ochranný pracovný odev (napr. bezpečnostná obuv EN ISO 20345, pracovný odev s dlhými rukávami)

Ochrana dýchacích ciest:

Za normálnych okolností nie je potrebné.

Pri prekročení NPHV.

Filter A2 P2 (EN 14387), rozpoznávací farba hnedá, biela

Dodržiavajte životnosť ochranných dýchacích prístrojov.

SK

Strana 7 z 16

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

Prepracované dňa / verzia: 14.06.2013 / 0006

Nahrádza vydanie z / Verziu: 19.01.2011 / 0005

Platné od: 14.06.2013

Dátum vytlačenia PDF: 17.06.2013

Cocpit spray matný 400ml Art.: 148114

Tepelná nebezpečnosť:  
Nevzťahuje

Dodatočná informácia k ochrane rúk - neboli vykonané žiadne testy.

Výber bol pri zmesiach zvolený podľa najlepšieho vedomia o informáciách o obsahových látkach.

Výber látok sa vykoná na základe údajov výrobcu rukavíc.

Konečný výber materiálu pre rukavice sa musí vykonať pri zohľadnení časov prieniku, rýchlostí prieniku a degradácie.

Výber vhodnej rukavice závisí nielen od materiálu, ale aj od ďalších kvalitatívnych aspektov a líši sa od výrobcu k výrobcovi.

Pri zmesiach sa nedá dopredu vypočítať trvalosť materiálov rukavíc a preto musí byť pred nasadením skontrolovaná.

Presnú dobu prieniku materiálu rukavíc je potrebné zistiť a dodržať u výrobcu ochranných rukavíc.

### 8.2.3 Kontroly environmentálnej expozície

Momentálne nie sú k dispozícii žiadne informácie.

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Fyzikálne skupenstvo:	Aerosól, Účinná látka: kvapalná
Farba:	Číry
Zápach:	Charakteristický
Prahová hodnota zápachu:	Neurčený
Hodnota pH:	Neurčený
Teplota topenia/tuhnutia:	Neurčený
Počiatková teplota varu a destilačný rozsah:	-44 °C
Teplota vzplanutia:	nerel.
Rýchlosť odparovania:	Neurčený
Horľavosť (tuhá látka, plyn):	Neurčený
Dolný limit výbušnosti:	0,5 Vol-%
Horný limit výbušnosti:	Neurčený
Tlak pár:	Neurčený
Hustota pár (vzduch = 1):	Neurčený
Hustota:	0,789 g/cm <sup>3</sup> (20°C, DIN 51757)
Hustota sypaného materiálu:	Neurčený
Rozpustnosť (rozpustnosti):	Neurčený
Rozpustnosť vo vode:	Nerozpustný
Rozdeľovací koeficient (n-oktanol/voda):	Neurčený
Teplota samovznietenia:	200 °C (Zápalná teplota )
Teplota samovznietenia:	Nie
Teplota rozkladu:	Neurčený
Viskozita:	Neurčený
Výbušné vlastnosti:	Produkt nie je výbušný. Možná tvorba výbušných alebo ľahko zápalných zmesí pár so vzduchom.
Oxidačné vlastnosti:	Nie

### 9.2 Iné informácie

Miešateľnosť:	Neurčený
Rozpustnosť v tukoch / Rozpúšťadlá:	Neurčený
Vodivosť:	Neurčený
Povrchové napätie:	Neurčený
Obsah rozpúšťadla:	Neurčený

## ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

### 10.1 Reaktivita

Výrobok nie je testovaný.

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

Prepracované dňa / verzia: 14.06.2013 / 0006

Nahrádza vydanie z / Verziu: 19.01.2011 / 0005

Platné od: 14.06.2013

Dátum vytlačenia PDF: 17.06.2013

Cocpit spray matný 400ml Art.: 148114

## 10.2 Chemická stabilita

Pri odbornom skladovaní a manipulácii stabilné.

## 10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

## 10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Viď aj oddiel 7.

Ohrev, otvorený plameň, zápalné zdroje

Nárast tlaku vedie k nebezpečenstvu prasknutia.

## 10.5 Nekompatibilné materiály

Viď aj oddiel 7.

Zabráňte kontaktu so silnými oxidačnými činidlami.

## 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Viď aj oddiel 5.2

Pri použití na stanovený účel nedochádza k rozkladu.

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

Prípadné ďalšie informácie o dopadoch na zdravie nájdete v odseku 2.1 (klasifikácia)

### Cocpit spray matný 400ml Art.: 148114

Toxicita/Účinok	Konco vý bod	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
Akútna toxicita, orálna:						ú.n.s.d.
Akútna toxicita, dermálna:						ú.n.s.d.
Akútna toxicita, inhalatívne:						ú.n.s.d.
Poleptanie kože/podráždenie kože:						ú.n.s.d.
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí:						ú.n.s.d.
Respiračná alebo kožná senzibilizácia:						ú.n.s.d.
Mutagenita zárodočných buniek:						ú.n.s.d.
Karcinogenita:						ú.n.s.d.
Reprodukčná toxicita:						ú.n.s.d.
Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia (STOT-SE):						ú.n.s.d.
Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia (STOT-RE):						ú.n.s.d.
Aspiračná nebezpečnosť:						ú.n.s.d.
Dráždivosť, dýchacie cesty:						ú.n.s.d.
Toxicita po opakovanej dávke:						ú.n.s.d.
Symptómy:						ú.n.s.d.
Iné informácie:						Klasifikácia podľa spôsobu výpočtu.

### n-Parafín C10 - C 13

Toxicita/Účinok	Konco vý bod	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
Akútna toxicita, orálna:	LD50	> 5000	mg/kg	Potkan		



SK

Strana 9 z 16

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

Prepracované dňa / verzia: 14.06.2013 / 0006

Nahrádza vydanie z / Verziu: 19.01.2011 / 0005

Platné od: 14.06.2013

Dátum vytlačenia PDF: 17.06.2013

Cocpit spray matný 400ml Art.: 148114

Akútna toxicita, dermálna:	LD50	> 3000	mg/kg	Králik		
Akútna toxicita, inhalatívne:	LC50	>4951	mg/m <sup>3</sup> /4h	Potkan	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	
Poleptanie kože/podráždenie kože:				Králik		Slabo dráždivý, Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí:				Králik		Slabo dráždivý
Respiračná alebo kožná senzibilizácia:				Morča	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Nesenzibilizujúci
Aspiračná nebezpečnosť:						Áno

**Uhľovodíky, C9-C11, izoalkány, cykloalkány, < 2% aromáty**

Toxicita/Účinok	Koncový bod	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
Akútna toxicita, orálna:	LD50	>2000	mg/kg	Potkan		
Akútna toxicita, orálna:	LD50	>5000	mg/kg	Potkan	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Akútna toxicita, dermálna:	LD50	>3160	mg/kg	Králik	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Akútna toxicita, dermálna:	LD50	>2000	mg/kg	Králik		
Akútna toxicita, inhalatívne:	LC50	>5000	mg/m <sup>3</sup> /8h	Potkan	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	
Akútna toxicita, inhalatívne:	LC50	>5	mg/l/4h	Králik		
Poleptanie kože/podráždenie kože:				Králik	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Nedráždivý
Poleptanie kože/podráždenie kože:						Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí:				Králik	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Nedráždivý
Respiračná alebo kožná senzibilizácia:				Morča	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Nesenzibilizujúci
Aspiračná nebezpečnosť:						Áno
Symptómy:						bezvedomie, bolesti hlavy, závrat

**Oxybenzón**

Toxicita/Účinok	Koncový bod	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
Akútna toxicita, orálna:	LD50	7400	mg/kg	Potkan		
Akútna toxicita, dermálna:	LD50	>16000	mg/kg	Králik		
Poleptanie kože/podráždenie kože:				Králik		Nedráždivý
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí:				Králik		Nedráždivý
Respiračná alebo kožná senzibilizácia:				Morča		Nesenzibilizujúci
Mutagenita zárodočných buniek:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatívny

SK

Strana 10 z 16

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

Prepracované dňa / verzia: 14.06.2013 / 0006

Nahrádza vydanie z / Verziu: 19.01.2011 / 0005

Platné od: 14.06.2013

Dátum vytlačenia PDF: 17.06.2013

Cocpit spray matný 400ml Art.: 148114

**Propán**

Toxicita/Účinok	Koncový bod	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
Mutagenita zárodočných buniek (bakteriálna):					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatívny
Symptómy:						dýchacie problémy, bezvedomie, omrzliny, bolesti hlavy, kŕče, podráždenie sliznice, závrat, nevoľnosť a zvracanie

**Bután**

Toxicita/Účinok	Koncový bod	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
Akútna toxicita, inhalatívne:	LC50	658	mg/l/4h	Potkan		
Mutagenita zárodočných buniek:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatívny
Symptómy:						ataxia, dýchacie problémy, omámenie, bezvedomie, omrzliny, narušenie srdcového rytmu, bolesti hlavy, kŕče, omámenie, závrat, nevoľnosť a zvracanie

**ODDIEL 12: Ekologické informácie**

Prípadné ďalšie informácie o dopadoch na životné prostredie nájdete v odseku 2.1 (klasifikácia)

**Cocpit spray matný 400ml**

Art.: 148114

Toxicita/Účinok	Koncový bod	Čas	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
Toxicita pre ryby:							ú.n.s.d.
Toxicita pre dafnie:							ú.n.s.d.
Toxicita pre riasy:							ú.n.s.d.
Perzistencia a degradovateľnosť:							ú.n.s.d.
Bioakumulačný potenciál:							ú.n.s.d.
Mobilita v pôde:							ú.n.s.d.
Výsledky posúdenia PBT a vPvB:							ú.n.s.d.
Iné nepriaznivé účinky:							ú.n.s.d.
Iné informácie:							Podľa receptúry neobsahuje AOX.

**n-Parafín C10 - C 13**

Toxicita/Účinok	Koncový bod	Čas	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
-----------------	-------------	-----	---------	----------	------------	-----------------	----------

SK

Strana 11 z 16  
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II  
 Prepracované dňa / verzia: 14.06.2013 / 0006  
 Nahrádza vydanie z / Verziu: 19.01.2011 / 0005  
 Platné od: 14.06.2013  
 Dátum vytlačenia PDF: 17.06.2013  
 Cocpit spray matný 400ml Art.: 148114

Toxicita pre ryby:	NOEC/N OEL	28d	0,139	mg/l			
Toxicita pre ryby:	LC50	96h	>100 0	mg/l		OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
Toxicita pre dafnie:	NOEC/N OEL	21d	0,361	mg/l		QSAR	
Toxicita pre dafnie:	EC50	48h	>100 0	mg/l			
Toxicita pre riasy:	EC50	72h	>100 0	mg/l		OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
Toxicita pre riasy:	NOEC/N OEL	72h	1000	mg/l		OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
Perzistencia a degradovateľnosť:		28d	77-83	%		OECD 301 F (Ready Biodegradabilit y - Manometric Respirometry Test)	Lahko biologicky odbúrateľný
Výsledky posúdenia PBT a vPvB:							Bez obsahu PBT, Bez obsahu vPvB

**Uhľovodíky, C9-C11, izoalkány, cykloalkány, < 2% aromáty**

Toxicita/Účinok	Koncový bod	Čas	Hodn ota	Jednot ka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
Toxicita pre ryby:	LL50	96h	3,6	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
Toxicita pre dafnie:	EL50	48h	>22- <46	mg/l	Daphnia magna STRAUS	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
Toxicita pre riasy:	EL50	72h	>100 0	mg/l	Pseudokirchneri ella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
Perzistencia a degradovateľnosť:		28d	53	%		OECD 301 F (Ready Biodegradabilit y - Manometric Respirometry Test)	Biologicky odbúrateľný
Bioakumulačný potenciál:							Áno
Bioakumulačný potenciál:	Log Pow		4 - 6				Očakáva sa pomenovania hodný bioakumulačný potenciál (LogPow > 3).
Rozpustnosť vo vode:							Nerozpustný

**Oxybenzón**

SK

Strana 12 z 16

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

Prepracované dňa / verzia: 14.06.2013 / 0006

Nahrádza vydanie z / Verziu: 19.01.2011 / 0005

Platné od: 14.06.2013

Dátum vytlačenia PDF: 17.06.2013

Cocpit spray matný 400ml Art.: 148114

Toxicita/Účinok	Koncový bod	Čas	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
Toxicita pre ryby:	LC50	96h	20,4	mg/l			
Toxicita pre dafnie:	EC50	48h	12,9	mg/l			
Toxicita pre riasy:	EC50	72h	1,4	mg/l			
Perzistencia a degradovateľnosť:							Biologicky neľahko odbúrateľný
Toxicita pre baktérie:	EC50	3h	>100	mg/l			

**Propán**

Toxicita/Účinok	Koncový bod	Čas	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
Bioakumulačný potenciál:	Log Pow		2,28				Neočakáva sa žiaden pomenovania hodný bioakumulačný potenciál (LogPow 1-3).
Výsledky posúdenia PBT a vPvB:							Bez obsahu PBT, Bez obsahu vPvB

**Bután**

Toxicita/Účinok	Koncový bod	Čas	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
Bioakumulačný potenciál:	Log Pow		2,98				Neočakáva sa žiaden pomenovania hodný bioakumulačný potenciál (LogPow 1-3).
Výsledky posúdenia PBT a vPvB:							Bez obsahu PBT, Bez obsahu vPvB

**ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní**
**13.1 Metódy spracovania odpadu**
**Pre látku / zmes / zbytkové množstvá**

Číslo odpadového kľúča (ES):

Uvedené odpadové kľúče sú odporúčaniami na základe predpokladaného použitia tohto produktu.

Na základe špeciálneho použitia a okolností likvidácie u používateľa možno za určitých okolností priradiť aj iné odpadové kľúče. (2001/118/ES, 2001/119/ES, 2001/573/ES)

16 05 04 plyny v tlakových nádobách (vrátane halónov) obsahujúcich nebezpečné látky

07 06 04 iné organické rozpúšťadlá, premývacie kvapaliny a kryštalizačné lúhy

Odporúčanie:

Sledovať miestne príslušné predpisy

Stále naplnené dózy s aerosólmi likvidujte ako problematický odpad.

Vyprázdnené dózy aerosólov likvidujte ako hodnotný odpad.

**Pre nerecyklovateľný baliaci materiál**

Sledovať miestne príslušné predpisy

Odporúčanie:

Nevyčistené nádoby neprederavujte, nerežte ani nezvárajte.

15 01 04 kovové obaly

15 01 10 obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo znečistené nebezpečnými látkami

**ODDIEL 14: Informácie o doprave**

SK

Strana 13 z 16

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II  
 Prepracované dňa / verzia: 14.06.2013 / 0006  
 Nahrádza vydanie z / Verziu: 19.01.2011 / 0005  
 Platné od: 14.06.2013  
 Dátum vytlačenia PDF: 17.06.2013  
 Cocpit spray matný 400ml Art.: 148114

### Všeobecné údaje

Číslo OSN: 1950

#### Cestná preprava / železničná preprava (ADR/RID)

Správne expedičné označenie OSN:

UN 1950 AEROSOLS

Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu: 2.1

Obalová skupina: -

Klasifikačný kód: 5F

LQ (ADR 2013): 1 L

LQ (ADR 2009): 2

Nebezpečnosť pre životné prostredie: Nevzťahuje

Tunnel restriction code: D



#### Námorná doprava (Kód IMDG)

Správne expedičné označenie OSN:

AEROSOLS

Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu: 2.1

Obalová skupina: -

EmS: F-D, S-U

Látka znečisťujúca moria (Marine Pollutant): nerel.

Nebezpečnosť pre životné prostredie: Nevzťahuje



#### Letecká doprava (IATA)

Správne expedičné označenie OSN:

Aerosols, flammable

Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu: 2.1

Obalová skupina: -

Nebezpečnosť pre životné prostredie: Nevzťahuje



#### Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Osoby poverené prepravou nebezpečných materiálov musia byť vyškolené.

Všetky osoby, ktoré sa zúčastňujú prepravy, musia dodržiavať bezpečnostné predpisy.

Je potrebné vykonať opatrenia, aby sa zabránilo poškodeniam.

#### Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC

Náklad sa uskutoční ako kusový náklad a nie hromadný, preto nie je vhodné.

Tu sa neprihliada na predpisy pre menšie množstvá.

Rizikové číslo a kódovanie balenia na požiadanie.

### ODDIEL 15: Regulačné informácie

#### 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Klasifikácia a označovanie vid' odsek 2.

Sledovať obmedzenia: Áno

Dodržiavať predpisy profesijného združenia/pracovného lekárstva.

Dodržiavajte zákon na ochranu práce mladistvých (nemecký predpis).

VOC 1999/13/EC 87,4% w/w

#### 15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenie bezpečnosti látky sa v prípade zmesí nepredpokladá.

### ODDIEL 16: Iné informácie

Tieto údaje sa vzťahujú na výrobok v stave pri expedovaní.

Prepracované oddiely:

2, 3, 8, 11, 12

SK

Strana 14 z 16  
Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II  
Prepracované dňa / verzia: 14.06.2013 / 0006  
Nahrádza vydanie z / Verziu: 19.01.2011 / 0005  
Platné od: 14.06.2013  
Dátum vytlačenia PDF: 17.06.2013  
Cocpit spray matný 400ml Art.: 148114

Nasledovné vety predstavujú vypísané R-vety / H-vety, kód triedy nebezpečnosti a kategórie nebezpečnosti (GHS/CLP) produktu a obsahových látok (menovaných v odsekoch 2 a 3).

10 Horľavý.  
38 Dráždi pokožku.  
51 Jedovatý pre vodné organizmy.  
52/53 Škodlivý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.  
53 Môže spôsobiť dlhodobé škodlivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.  
65 Škodlivý, po požití môže spôsobiť poškodenie pľúc.  
66 Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.  
67 Pary môžu spôsobiť ospalosť a závrat.  
H226 Horľavá kvapalina a pary.  
H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.  
H315 Dráždi kožu.  
H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.  
H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Asp. Tox. — Aspiračná nebezpečnosť  
Flam. Liq. — Horľavá kvapalina  
STOT SE — Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia - Narkotické účinky  
Aquatic Chronic — Nebezpečnosť pre vodné prostredie - chronické  
Skin Irrit. — Dráždivosť kože

### V tomto dokumente nájdete prípadné použité skratky a akronymy:

AC Article Categories (= Kategórie výrobkov)  
ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists  
ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
AOEL Acceptable Operator Exposure Level  
AOX Adsorbovatelné organické halogénové zlúčeniny  
atď., pod. a tak ďalej, podobné  
ATE Acute Toxicity Estimate (= Odhad akútnej toxicity) podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)  
BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Spolkovým úradom pre výskum a testovanie materiálov, Nemecko)  
BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Spolkový úrad pre ochranu zdravia pri práci a pracovné lekárstvo, Nemecko)  
BCF Bioconcentration factor (= biokoncentračný faktor)  
BHT Butylhydroxytoluol (= 2,6-Di-t-butyl-4-metyl-fenol)  
BMH Indikatívne biologické medzné hodnoty (Nariadenie Vlády č. 355 z 10. mája 2006)  
BOD Biochemical oxygen demand (= Biochemická spotreba kyslíka - BSK)  
BSEF Bromine Science and Environmental Forum  
bw body weight  
CAS Chemical Abstracts Service  
cca. sirka / asi  
CEC Coordinating European Council for the Development of Performance Tests for Fuels, Lubricants and Other Fluids  
CESIO Comité Européen des Agents de Surface et de leurs Intermédiaire Organiques  
CIPAC Collaborative International Pesticides Analytical Council  
CLP Classification, Labelling and Packaging (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí)  
CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (látku karcinogénnu, mutagénnu alebo toxickú pre reprodukciu)  
COD Chemical oxygen demand (= Chemická spotreba kyslíka - CHSK)  
CTFA Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association  
DMEL Derived Minimum Effect Level  
DNEL Derived No Effect Level (= odvodené hladiny, pri ktorých nedochádza k žiadnym účinkom)  
DOC Dissolved organic carbon (= Rozpustený organický uhlík)  
DT50 Dwell Time - 50% reduction of start concentration

SK

Strana 15 z 16

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

Prepracované dňa / verzia: 14.06.2013 / 0006

Nahrádza vydanie z / Verziu: 19.01.2011 / 0005

Platné od: 14.06.2013

Dátum vytlačenia PDF: 17.06.2013

Cocpit spray matný 400ml Art.: 148114

dw dry weight

ECHA European Chemicals Agency (= Európska chemická agentúra)

EHP Európsky hospodársky priestor

EHS Európske hospodárske spoločenstvo

EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS European List of Notified Chemical Substances

EN Európska norma

EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)

ERC Environmental Release Categories (= Kategória uvoľňovania do životného prostredia)

ES Európske spoločenstvo

EÚ Európska únia

Fax. Faxové číslo

GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Globálny harmonizovaný systém klasifikácie a označovania chemikálií)

GWP Global warming potential (= Potenciál skleníkového efektu)

HET-CAM Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane

HGWP Halocarbon Global Warming Potential

IARC International Agency for Research on Cancer

IATA International Air Transport Association (= Medzinárodné združenie leteckých prepravcov)

IBC Intermediate Bulk Container

IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)

IUCLID International Uniform Chemical Information Database

Kód IMDG International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)

LQ Limited Quantities

napr. napríklad

neods. neodskúšané

nerel. nerelevantné

NIOSH National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)

NPEL, TSH NPEL (priemerný) = Najvyššie prípustné expozičné limity - priemerný, NPEL (hraničný) = Najvyššie prípustné expozičné limity - hraničný (kategória / hodnota) (NV 055, 2007). TSH = Technické smerné hodnoty (NV 056, 2007).

ODP Ozone Depletion Potential (= Potenciál rozkladu ozónu)

OECD Organisation for Economic Co-operation and Development

org. organický

PAK polyzyklischer aromatischer Kohlenwasserstoff (= polycyklických aromatických uhľovodíkov)

PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= perzistentné, bioakumulatívne, toxické)

PC Chemical product category (= Kategória chemických produktov)

PE Polyetylén

PNEC Predicted No Effect Concentration (= predpokladané koncentrácie, pri ktorých nedochádza k žiadnym účinkom)

pozn. poznámka

PROC Process category (= Kategória procesov)

PTFE Polytetrafluóretylén

REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (NARIADENIE (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií)

REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.

resp. respektíve

RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses

SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature (= samourýchľujúca teplota rozkladu)

SU Sector of use (= Sektor použitia)

SVHC Substances of Very High Concern (= látka veľmi nebezpečná)

Tel. Telefón

ThOD Theoretical oxygen demand (= Teoretická spotreba kyslíka - ThOD)

TOC Total organic carbon (= Celkový organický uhlík)

u. n. s. k d. údaje nie sú k dispozícii

SK

Strana 16 z 16  
Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II  
Prepracované dňa / verzia: 14.06.2013 / 0006  
Nahrádza vydanie z / Verziu: 19.01.2011 / 0005  
Platné od: 14.06.2013  
Dátum vytlačenia PDF: 17.06.2013  
Cocpit spray matný 400ml Art.: 148114

---

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (sú odporúčania OSN na prepravu nebezpečného tovaru)  
VbF Verordnung über brennbare Flüssigkeiten (= Nariadenie o horľavých kvapalinách (Rakúsko))  
VOC Volatile organic compounds (= prchavých organických zlúčenín (POZ))  
vPvB very persistent and very bioaccumulative (= do veľkej miery neodstrániteľná, do veľkej miery bioakumulatívna)  
wwt wet weight

Tu uvedené údaje slúžia na popis výrobku z hľadiska požadovaných bezpečnostných opatrení, neslúžia na potvrdenie určitých vlastností a sú založené na súčasnom stave našich poznatkov.  
Ručenie vylúčené.